

<b>STN</b>	<b>Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky Záchranné zdvíhacie zariadenia</b>	<b>STN EN 1496</b>  83 2624
------------	--	---------------------------------------

Personal fall protection equipment. Rescue lifting devices

Équipement de protection personnel contre les chutes. Dispositifs de sauvetage par élévation

Persönliche Absturzschutzausrüstungen. Rettungshubgeräte

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 1496: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 1496: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu EN 1496 z júla 2017, ktorá od 1. 7. 2017 nahradila

STN EN 1496 z mája 2007 v celom rozsahu.

#### **125889**

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

## Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2017 CEN, ref. č. EN 1496: 2017.

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 362: 2004 zavedená v STN EN 362: 2005 Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Karabíny (83 2620)

EN 363 zavedená v STN EN 363 Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Osobné zabezpečovacie systémy proti pádu z výšky (83 2621)

EN 364: 1992 zavedená v STN EN 364 + AC: 1997 Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Skúšobné metódy (83 2622)

EN 365 zavedená v STN EN 365 Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Všeobecné požiadavky na návody na použitie, údržbu, periodické skúšanie, opravu, označovanie a balenie (83 2623)

EN 795 zavedená v STN EN 795 Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Kotviace zariadenia (83 2629)

EN 1891: 1998 zavedená v STN EN 1891: 2001 Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Nízko-prieťažné laná s jadrom a opletom (83 2627)

EN ISO 9227 zavedená v STN EN ISO 9227 Skúšky korózie v umelých atmosférach. Skúšky soľnou hmlou (ISO 9227) (03 8132)

ISO 2232 dosiaľ nezavedená

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava

Technická komisia: TK 91 Osobné ochranné prostriedky

## **Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky Záchranné zdvíhacie zariadenia**

Personal fall protection equipment  
Rescue lifting devices

Équipement de protection personnel  
contre les chutes  
Dispositifs de sauvetage par élévation

Persönliche Absturzschutzausrüstungen  
Rettungshubgeräte

Túto európsku normu CEN schválil 7. novembra 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a oznámil to Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

## **CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	6
<b>1</b> Predmet normy .....	7
<b>2</b> Normatívne odkazy .....	7
<b>3</b> Termíny a definície .....	7
<b>4</b> Požiadavky .....	8
<b>4.1</b> Všeobecne .....	8
<b>4.2</b> Ergonómia .....	8
<b>4.3</b> Materiály a zhotovenie .....	8
<b>4.3.1</b> Všeobecne .....	8
<b>4.3.2</b> Vodiace laná .....	8
<b>4.3.3</b> Laná a popruhy .....	8
<b>4.3.4</b> Karabíny .....	8
<b>4.4</b> Funkčnosť záchranných zdvíhacích zariadení triedy A .....	9
<b>4.5</b> Dynamický výkon a funkčnosť záchranných zdvíhacích zariadení triedy B .....	9
<b>4.6</b> Statická pevnosť .....	9
<b>4.7</b> Odolnosť proti korózii .....	9
<b>4.8</b> Označovanie a informácie .....	9
<b>5</b> Skúšobné metódy .....	9
<b>5.1</b> Odber vzoriek .....	9
<b>5.2</b> Skúšobné závažia .....	9
<b>5.3</b> Preskúmanie zhotovenia .....	9
<b>5.4</b> Skúška pracovnej sily .....	10
<b>5.5</b> Skúška dynamického výkonu záchranného zdvíhacieho zariadenia triedy B .....	10
<b>5.5.1</b> Zariadenie .....	10
<b>5.5.2</b> Postup skúšky .....	10
<b>5.6</b> Skúška statickej pevnosti .....	11
<b>5.6.1</b> Skúšobné zariadenie .....	11
<b>5.6.2</b> Skúšobná vzorka .....	11
<b>5.6.3</b> Postup skúšky .....	11
<b>5.7</b> Skúška odolnosti proti korózii .....	12
<b>5.7.1</b> Skúšobné zariadenie .....	12
<b>5.7.2</b> Postup skúšky .....	12
<b>5.8</b> Funkčná skúška .....	12
<b>5.8.1</b> Skúšobný postup pre záchranné zdvíhacie zariadenia triedy A .....	12
<b>5.8.2</b> Skúšobný postup pre záchranné zdvíhacie zariadenia triedy B .....	13

<b>6</b>	Označovanie .....	13
<b>7</b>	Informácie poskytované výrobcom .....	13
<b>Príloha A</b> (informatívna) – Hlavné technické zmeny v tejto európskej norme oproti predchádzajúcemu vydaniu EN 1496: 2006 .....		15
<b>Literatúra</b> .....		16

## **Európsky predhovor**

Tento dokument (EN 1496: 2017) vypracovala technická komisia CEN/TC 160 Ochrana proti pádu z výšky vrátane pracovných opaskov, ktorej sekretariát je v DIN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do júla 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do júla 2017.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 1496: 2006.

V prílohe A sa uvádzajú podrobnosti o hlavných technických zmenách medzi týmto návrhom európskej normy a predchádzajúcim vydaním EN 1496: 2006.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## 1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje požiadavky, skúšobné metódy, označovanie a informácie dodávané výrobcom na záchranné zdvíhacie zariadenia. Záchranné zdvíhacie zariadenia, ktoré vyhovujú tejto Európskej norme, používajú sa ako súčasť záchranných systémov.

Záchranné zdvíhacie zariadenia podľa tejto európskej normy sa môžu kombinovať s inými komponentmi, napríklad so zlaňovacími záchrannými zariadeniami (EN 341) alebo zaťahovacími zachytávačmi pádu (EN 360).

## 2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 362: 2004 *Personal protective equipment against falls from a height – Connectors*. [Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Karabíny.]

EN 363 *Personal fall protection equipment – Personal fall protection systems*. [Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Osobné zabezpečovacie systémy proti pádu z výšky.]

EN 364: 1992 *Personal protective equipment against falls from a height – Test methods*. [Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Skúšobné metódy.]

EN 365 *Personal protective equipment against falls from a height – General requirements for instructions for use, maintenance, periodic examination, repair, marking and packaging*. [Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Všeobecné požiadavky na návody na použitie, údržbu, periodické skúšanie, opravu, označovanie a balenie.]

EN 795 *Personal fall protection equipment – Anchor devices*. [Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Kotviace zariadenia.]

EN 1891: 1998 *Personal protective equipment for the prevention of falls from a height – Low stretch kernmantel ropes*. [Osobné ochranné prostriedky proti pádu z výšky. Nízkopriťažné laná s jadrom a opletom.]

EN ISO 9227 *Corrosion tests in artificial atmospheres – Salt spray tests (ISO 9227)*. [Skúšky korózie v umelých atmosférach. Skúšky soľnou hmlou.]

ISO 2232 *Round drawn wire for general purpose non-alloy steel wire ropes and for large diameter steel wire ropes – Specifications*. [Kruhový ťahaný drôt na všeobecné účely pre nelegované oceľové laná a oceľové laná s veľkým priemerom. Špecifikácie.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**